

# 星期三下午的電影院— LiveDVD學生社群

- 緣起
- --提昇學生參與LiveDVD的時數及積極度
- --以學生社群的方式宣導LiveDVD的使用
- --執行時間: 103學年度第一&第二學期。

- **LiveDVD的功能**

互動式學習軟體:

播放影片及雙字幕、字典解釋、單字發音、整句發聲、聽力練習、句子收藏等互動式效果

# 星期三下午的電影院— LiveDVD學生社群

- 社群型式
- --時間: 星期三下午2:50-4:40 (共四周)
- --成員: (1) 自願報名參與者
- (2) 自願者&前一學期LiveDVD使用時數為零的
- 大一大二學生，由任課老師提供名單。
- --參與學生將依出席時數抵免當學期的LiveDVD時數

# 星期三下午的電影院— LiveDVD學生社群

- **LiveDVD 社群 (103-1)**
- 活動時間: 10/15 , 11/26 ,
- 12/10 , 12/17
- 內容: LiveDVD筆記觀摩&實做
- (觀賞影片: 愛情咖啡館)
- 目的:
  - 1. 培養學生藉由做筆記的方式養成持續學習英語的能力及習慣
  - 2. 幫助學生尋找學習英文的樂趣



# 星期三下午的電影院— LiveDVD學生社群

- 4. favorite (**adj**) 最喜愛的
- [ex] My favorite movie is “Taxi.”
- (**n**) 最喜愛的事物
- [ex] Japanese food is now my favorite.



# 星期三下午的電影院— LiveDVD學生社群

- 電影對白
- Ever thine, ever mine, ever ours.
- thine: yours. (所有格+ N)
- ours= **our + N**    mine = **my + N**



- 感想 / 場景: *Sex and the City* / Big & Carrie
- Expressing love and promise by quoting love poems.....romantic!!!

生技 = 乙林宜揮  
442011069

愛情咖啡館 cafe'

• date / 2014, 12, 10

1. a shot of hazelnut 加一些榛果



2. cranberry 蔓越莓



3. I can do hazelnut 榛果沒問題

4. I degrade people 貶低人

5. Is you can get up can head for that door right over there, 你可以一走了之, 大門在那 沒人攔你

6 eyed and my stifed 大開眼界

It makes you wide eyed and my stifed.

7 been kidnapped 被綁架

8. Where are you playing 你在哪演出

9. record it 錄下來, 記錄.

It was a world record clocking 這是一下世界記錄.

10. I get it. 我去點.

11. strange 怪咖 + r = 陌生人

I directed (指路) the way for the stranger

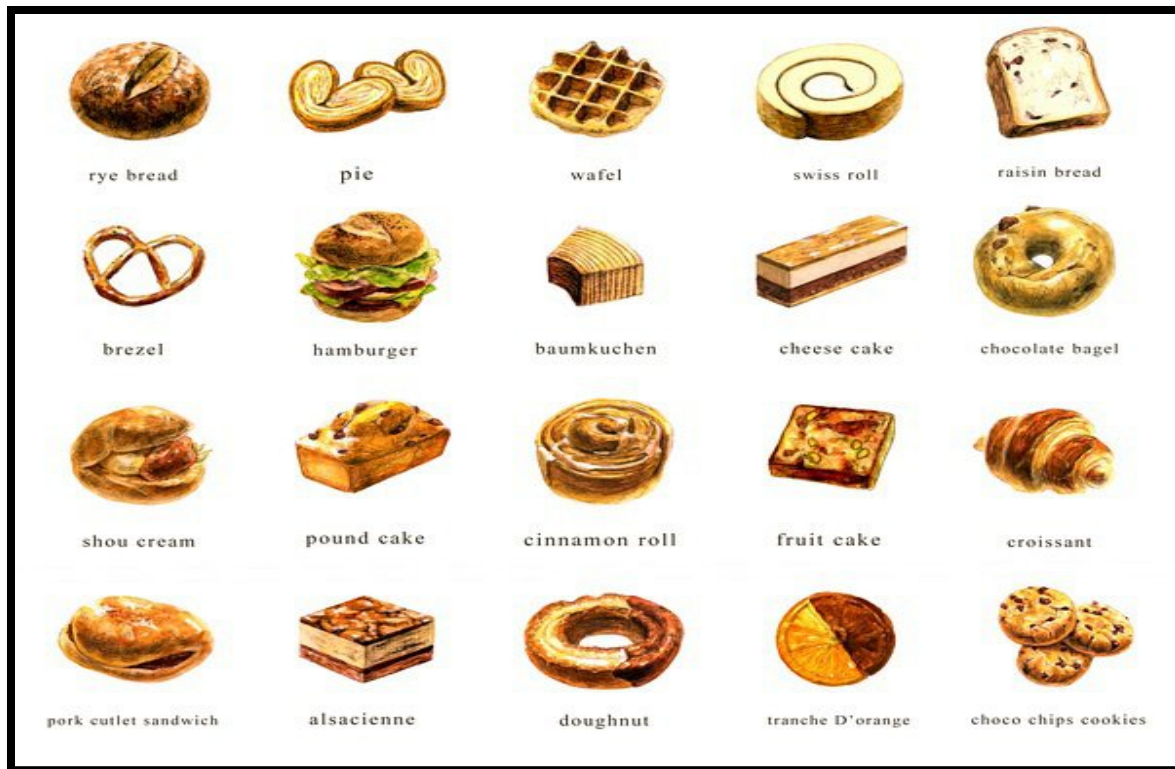
12. I'm a widmane 我是野人

13. to stay or go 內用還是外帶



14. Am I under arrest 我被通緝了嗎?

- 1.muffin (n.) 鬆餅 (by張雅涵)
- 例句:I love to eat muffin.



- **103-2 LiveDVD**影片字幕翻譯、寫作及討論

本學期社群活動將進行影片字幕的翻譯及討論。希望藉由字幕翻譯的活動增加參與者在英語使用的掌握，繼而加強寫作能力。並在影片欣賞及討論的過程裡加強英語聽與說的技能。

(觀賞影片：

*想愛趁現在 A Little Bit of Heaven.*)





# 星期三下午的電影院— LiveDVD學生社群

- 方式:
- 每周選取部分對話，在觀賞約30-40分鐘的影片後，進行翻譯及討論。過程中學生可以使用字典，但不建議過度使用。活動後交回翻譯句子。
- \*禁用Google翻譯

# 星期三下午的電影院— LiveDVD學生社群

- 每周會review上周的作品，進行討論與解說。
- 活動結束前請學生選出喜歡的句子朗讀，並分享理由。
- (中英文參雜使用)

# 103-2

## LiveDVD社群第二次活動

- a big fat mortgage like an albatross around your neck.
- albatross: 信天翁
- 1. 需要一個像被信天翁繞在脖子上一樣的大貸款
- 2. 需要一個沉重的貸款來綁住人生
- (翻譯示範)

# 103-2

## LiveDVD社群第二次活動

- I think Marley is a positive woman.
- I think Marley works so hard that she has no time to have romance with someone she loves.
- If I were she, maybe I would not be able to accept the illness.
- I think Marley will be fine. She can also overcome the cancer and perform well in her life.

(學生心得摘錄)

# Enjoy The Moment

The purpose of life is to live it, to taste experience to the utmost, to reach out eagerly and without fear for newer and richer experience.

How often are we truly present in our lives?

It's hard, isn't it? We have so many things to do, places to be, people to see.

Have you noticed that time seems to go by faster as you get older? Holidays, birthdays, and anniversaries all come and go and before we know it, here they come again.

We all know that we should slow down and enjoy life more. We may try for a little while, but then we're off to the races again, filling our lives with more business and distractions.

If I'm dying.

I haven't ever think if I know I'm dying, actually  
I never to think anyone will die, I'm scared.

If I know I'm dying, my frist fear is my family and my friend  
will be sad in mind, another I haven't enough time to finish my want  
do thing. I can't the like Marly so brave,  
We should cherish the any rare fate.

## 103-1 問卷統計

### 學習英語最困擾的事

單字背不起來

聽不懂

速度太快

不會念/不會說

58.3%

50.0%

25.0%

33.3%

### 參加本社群最受益良多的部分

製作筆記的方法/讓筆記變有趣

有互動

如何使用LiveDVD

88.9%

11.1%

11.1%

## 103-1問卷統計

觀看影片是否會仔細聆聽對白		
	是	否
第一次問卷	41.7%	58.3%
第二次問卷	66.7%	33.3%



## 103-2 社群開始前問卷

請問觀賞完一部影片後，你能以幾句話來描述觀後感想

0-3句	3-5句	6-9句
61.7%	34.0%	4.3%

# 星期三下午的電影院— LiveDVD學生社群

- **總結**

- **正向收穫部分:**

- 1. 確實改善了學生對LiveDVD及英語學習的了解
- 2. 種子小老師的養成
- 3. 直接了解到學生在使用LiveDVD及學習英文上的問題與困難。
- 4. 訓練學生以英文發表想法的膽量

# 星期三下午的電影院— LiveDVD學生社群

- 可檢討改進之處：
  - 1. 使用大螢幕播放，學生無法自行操控想要重複學習的部分。但較有“電影院”的氛圍，相對減少了學習的壓迫感。
  - 2. 學生參與的數量及積極度不足。
  - 3. 時間難配合 (多與學生社團活動時間與打工時間重疊)

# 星期三下午的電影院一

## LiveDVD學生社群

- 進階版

- 1. 在做翻譯活動時，選用有原著作品改編的影片，佐以閱讀的練習，可增加學習的深度。
- 2. 舉辦LiveDVD筆記比賽，及影片心得寫作，鼓勵學生積極參與社群學習。(培訓&先修班的概念)